

CONCIERGE CC5000-10



設定與安裝指南

Zebra 保留變更所有產品以提升其可靠性、功能和設計的權利。針對所有導因於或與其相關之應用或使用本指南所提及的任何產品、電路或應用程式的任何產品責任，**Zebra** 概不負責。在任何可能使用 **Zebra** 產品之狀況，包括任何組合、系統、裝置、機器、材料、方法、程序或與之相關的狀況下，**Zebra** 並未以明示、默示、禁止反悔或其他方式依專利權或專利授予任何授權。只有 **Zebra** 產品內含之設備、電路和子系統包含默示授權。

保固

如需完整的 **Zebra** 硬體產品保固聲明，請造訪：<http://www.zebra.com/warranty>。

僅適用於澳洲

此保固由 **Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd.** 提供，其地址為 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapore。我們的商品均附有保證，且依據澳洲消費者法規定不得排除。您有權針對重大的故障要求更換或退款，也可針對任何其他合理可預見的損失或損壞要求賠償。您亦有權因商品品質不佳 (未達重大故障程度)，而要求進行修理或更換。前述之 **Zebra Technologies Corporation Australia** 的有限保固，為澳洲消費者法可能賦予之任何權利與賠償以外的附加保障。若有任何疑問，請致電 **Zebra Technologies Corporation**：+65 6858 0722。您也可以造訪我們的網站：<http://www.zebra.com/warranty>，以取得最新的保固條款資訊。

維修資訊

如果您在使用此設備上有問題，請與所在場所的技術與系統支援人員聯繫。如果此設備有任何問題，這些人會與 **Zebra** 客戶支援中心聯絡：
<http://www.zebra.com/support>。

Concierge CC5000-10 特色

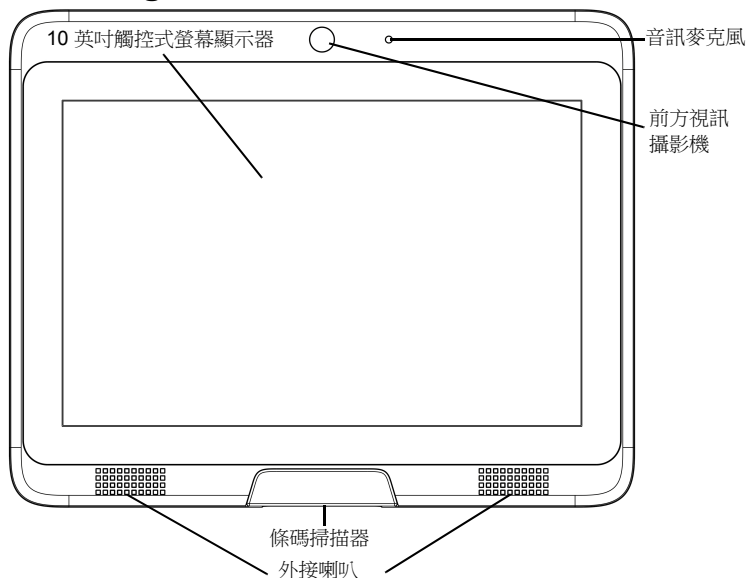


圖 1. 前視圖

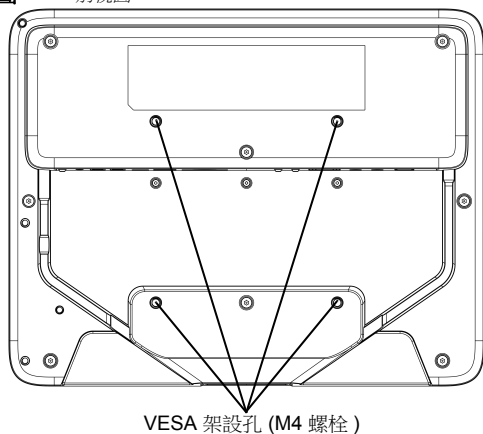


圖 2. 後視圖

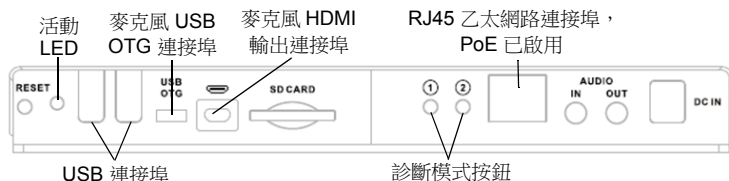


圖 3. 連接埠

概觀

Concierge CC5000-10 是預先組裝好的系統，包含下列項目：

- 10.1 吋觸控式螢幕顯示
- Concierge 主要 PCB、8MP 攝影機、喇叭、麥克風、快閃記憶體、網路介面、週邊裝置連接埠
- 條碼掃描器
- 嵌槽外殼
- 預先捲好的相關纜線。

最終的系統硬體組態 (包括其他配件 (另售)) 可能會因客戶偏好而有所不同。

最終的系統架設/安裝方式由客戶決定 (例如，將系統架設在牆壁上、立座上或客戶設計的外殼中)。

請確保架設組態可讓使用者輕鬆地與 Concierge CC5000-10 觸控式螢幕互動，並預留足夠的空間供使用者使用條碼掃描器掃描產品。

開封

小心地從包裝中取出 Concierge CC5000-10，以免損壞觸控式螢幕顯示器。將裝置從包裝中取出後，請立即檢查是否有任何損壞。

請保留包裝，因為包裝是經認證的運送容器，如果 Concierge CC5000-10 需要維修，應使用此包裝送回。


清潔與維護

- 清潔之前，請一律先關閉 **Concierge CC5000-10**。
- 您可以使用乾淨的軟布沾溫和的市售玻璃清潔劑來清潔觸控式螢幕的表面。
- 請使用軟布沾溫和的清潔劑來清潔顯示器外殼。
- 請勿使用尖銳或堅硬物品觸碰顯示螢幕表面。
- 請勿使用磨蝕性清潔劑、蠟或溶劑進行清潔。
- 請勿在下列狀況下操作本產品：
 - 極端炎熱、寒冷或潮濕環境。
 - 靠近產生強力磁場的任何產品。
 - 陽光直射的情況下。

組態注意事項

本指南中的說明及螢幕擷取畫面說明隨附於 **Concierge CC5000-10** 的預設軟體應用程式。客戶和/或合作夥伴得開發並安裝可於 **Concierge CC5000-10** 上執行的其他自訂軟體應用程式。此外，客戶和/或合作夥伴得選擇在安裝之前新增其專屬的硬體配件。因此，實際的軟硬體組態可能會因個別使用場所而有所不同。

架設 **Concierge CC5000-10**

 **附註** 本指南中的指示提供 **Concierge CC5000-10** 系統的基本安裝指引。



警告！ 請務必雇用專業的安裝人員以安全地安裝、架設 **Concierge CC5000-10** 並連接電源。請務必確認 **Concierge CC5000-10** 的架設及電源佈線符合當地的建築法規。



重要事項 牆上插座必須位於 **Concierge CC5000-10** 附近，且便於使用。

安裝托架並未隨 Concierge CC5000-10 系統一同出售。請取得適當的安裝托架來架設 Concierge CC5000-10，如使用符合 VESA 安裝標準 (100 mm x 100 mm) 的安裝托架。

Concierge CC5000-10 系統的總重量 (不含其他配件或修改配備) 為 3 磅/1.4 公斤。基於安全考量，安裝托架應經認證，確定可支撐最終系統的總重量 (包括其他配件或客戶修改配備)。

若要使用適合的安裝托架來架設 Concierge CC5000-10：

1. Concierge CC5000-10 架設孔為 M4 x 10 公釐。選擇適當的螺絲長度後，請確認其長度能安全啣合螺紋，但不至於穿透 Concierge CC5000-10 嵌槽外殼超過 0.39 英吋/10 公釐。

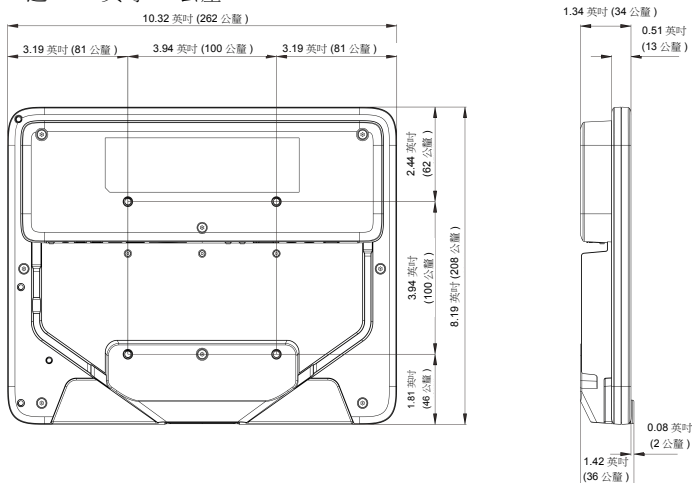


圖 4. Concierge CC5000-10 架設尺寸

2. 將所選安裝托架的架設孔與 Concierge CC5000-10 嵌槽外殼對齊。
3. 將螺絲分別穿過四個對齊的架設孔並鎖緊。

初次使用

1. 依照第 5 頁的架設 **Concierge CC5000-10** 說明的方式架設 Concierge CC5000-10。
2. 取得適用於您所在地區和電流強度的電源線 (60320 C13 IEC)。此裝置也支援透過乙太網路供電。請參閱第 9 頁的連線至 LAN 網路以取得說明。
3. 將電源線的母端 C13 牢固地插入位於 Concierge CC5000-10 背面的電源插座公端 C14。
4. 將電源線的公端插入牆上插座。
5. Concierge 軟體會自動啟動，並顯示背景畫面 (請參閱圖 5)。

背景畫面


背景畫面會在 CC5000-10 開啟時顯示。CC5000-10 裝置出貨時，並未隨附供客戶使用的應用程式。開機時，會出現只有導航列的空白畫面。



圖 5. 背景畫面

設定畫面

若要進行設定並設定連線 (例如乙太網路、Wi-Fi、應用程式設定等)，請執行下列動作：

1. 選取**應用程式**圖示 (請參閱圖 5)，開啟「應用程式」功能表。
2. 選取**設定**圖示 ，顯示「設定」功能表。

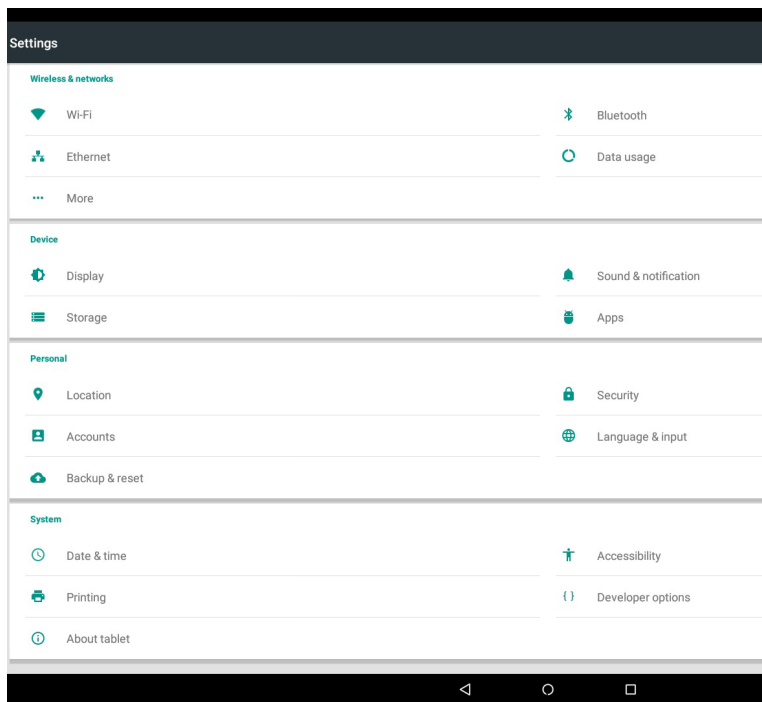




圖 6. 設定畫面

連線至 WLAN 網路



若要設定 WLAN 網路：

1. 輕觸**設定**圖示 
2. 輕觸 **Wi-Fi** 圖示 
3. 如果 Wi-Fi 已關閉，滑動 Wi-Fi 開關至**開啟**位置。
4. 輕觸 **Wi-Fi**。CC5000-10 會搜尋區域內的 WLAN，並將其列出。
5. 捲動清單並選取需要的 WLAN 網路。
6. 若使用開放式網路，請觸控**連線**；或者，若使用安全網路，請輸入要求的密碼或其他認證，然後觸控**連線**。
7. 在 Wi-Fi 設定欄位中，會出現**已連線**，表示 CC5000-10 已連線至 WLAN。

連線至 LAN 網路

✓ **附註** 如果在使用乙太網路，就不會使用 Wi-Fi 連線。如果移除了乙太網路，則會與最後接收訊號的已知 Wi-Fi 連線重新建立連線。

若要設定 LAN 網路：

1. 確認乙太網路纜線已連接至位於裝置背面的乙太網路連接埠。
2. 輕觸**設定**圖示 
3. 輕觸**乙太網路**圖示 
4. 如果藍牙為關閉，請將開關滑至**開啟**位置。

掃描條碼

掃描條碼：

1. 在距離掃描器窗口約 6 到 12 英吋處手持具有條碼的品項。
2. 當掃描器的距離感應器感應到該品項時，隨即會投射紅色 LED 和雷射瞄準圖形，方便使用者將條碼放置在掃描器視野內。
3. 將列印的條碼符號放在瞄準圖案範圍的中間，確認整個符號均位在十字圖案所形成的亮起矩形區域內。
4. 掃描成功後，條碼資料就會傳輸到 Concierge 應用程式。

關閉電源

若要關閉 CC5000-10 的電源，請從裝置背面拔下電源供應器。

法規資訊

本指南適用於下列型號：**CC5000-10**。

所有 **Symbol** 的裝置在設計上都符合其銷售地區的規定和規章，並依規定標示。

您可以在下列網站取得當地語言的翻譯：www.zebra.com/support

未經 **Symbol** 明確核准，對 **Symbol** 設備進行任何變更或修改的使用者，可能失去操作本設備的權利。

公告最高作業溫度：40 °C。

藍牙® 無線技術

此為經過核准的藍牙® 產品。如需詳細資料，或欲檢視「最終產品清單」，請造訪 <https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm>。

無線裝置國家/地區核准

本裝置標示有認證的安規標誌，表示無線電經核准可在下列國家/地區使用：美國、加拿大、日本、中國、南韓、澳洲與歐洲。

請參閱《符合標準聲明》(DoC)，以取得其他國家/地區標誌的詳細資料。《符合標準聲明》刊載於：www.zebra.com/doc。

附註：歐洲國家/地區包含：奧地利、比利時、保加利亞、捷克共和國、塞普勒斯、丹麥、愛沙尼亞、芬蘭、法國、德國、希臘、匈牙利、冰島、愛爾蘭、義大利、拉脫維亞、列支敦斯登、立陶宛、盧森堡、馬爾他、荷蘭、挪威、波蘭、葡萄牙、羅馬尼亞、斯洛伐克共和國、斯洛維尼亞、西班牙、瑞典、瑞士及英國。



未經法令核准即操作本裝置屬違法行為。

國家/地區漫遊

本裝置包含國際漫遊功能 (IEEE802.11d)，可確保在特定國家/地區使用時能於正確頻道運作。

作業頻率 - FCC 與 IC

加拿大工業部 (Industry Canada) 聲明

注意：使用 5150-5350 MHz 頻帶時，為降低對共用頻道的行動衛星系統造成的有害干擾的可能，本裝置只能在室內使用。高功率雷達分配為 5250-5350 MHz 和 5650-5850 MHz 的主要使用者 (意謂以此為優先)，此類雷達可能對 LE-LAN 裝置造成干擾及/或損害。



Avertissement: Le dispositif fonctionnant dans la bande 5150-5350 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

僅 2.4 GHz

在美國 802.11 b/g 運作的可用頻道為頻道 1 至 11。頻道的範圍由韌體限制。

健康與安全建議



人體工學建議

注意：為了避免發生人體工學傷害或將其潛在風險降至最低，請遵循下列建議。請徵詢您當地的健康與安全經理，確認您遵守公司的安全計畫，以避免工作傷害。

- 減少或避免重複動作
- 保持自然的姿勢
- 減少或避免過度施力
- 將常用物品放在隨手可得之處
- 以正確高度執行工作
- 減少或避免震動
- 減少或避免直接施壓
- 提供可調式的工作區
- 提供足夠的空間
- 提供舒適的工作環境
- 改善工作流程。



無線裝置使用警告

請遵守所有關於無線裝置使用的警告注意事項。

可能造成危險的場所 - 固定式安裝

提醒您，在燃料庫、化學工廠等空氣中含有化學物質或粒子（如顆粒、灰塵或金屬粉末）的地方，請遵守無線電裝置的使用限制。



醫院安全

無線裝置會傳送無線射頻能量，因此可能會影響醫療電子設備。

在醫院、診所或健保設施內，請依指示關閉您的無線裝置。這些要求是為了避免對敏感醫療設備造成可能的干擾。

其他醫療裝置

請向您的醫師或您的醫療裝置製造商諮詢，以判定無線產品的運作是否會干擾醫療裝置。



RF 暴露指南

安全資訊

正確使用以減少 RF 暴露

請僅依據我們提供的指示操作裝置。

國際

對於人體暴露於無線電裝置之電磁場，本裝置符合國際認可的標準。如需「國際」電磁場人體暴露之相關資訊，請參閱《符合標準聲明》(DoC)，網址為：<http://www.zebra.com/doc>。

如欲進一步瞭解無線裝置無線射頻能量的安全資訊，請參閱

<http://responsibility.zebra.com/index.php/downloads/>。

並參閱**無線通訊與健康** (Wireless Communications and Health) 底下的資訊

歐洲

若要符合 EU RF 暴露要求，手持此裝置進行操作時，裝置與人體至少要保持 0 公分以上的距離。應避免其他操作設定。

美國與加拿大

共用聲明

為符合 FCC RF 暴露符合性要求，除非經過本手冊核准，本收發器使用的天線不得與任何其他收發器/天線共用或配合使用。

若要符合 FCC RF 暴露要求，手持此裝置進行操作時，裝置與人體至少要保持 0 公分以上的距離。應避免其他操作設定。

Pour satisfaire aux exigences Américaines et Canadiennes d'exposition aux radiofréquences, un dispositif de transmission doit fonctionner avec une distance de séparation minimale de 0 cm ou plus de corps d'une personne.

加拿大輻射暴露聲明：

本裝置符合 IC 所制定的非管制環境輻射暴露限制。本設備的裝設與操作均應在距離散熱器和您的身體至少 0 公分之處進行。

NOTE IMPORTANTE: (Pour l'utilisation de dispositifs mobiles)

Déclaration d'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 0 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

電源供應器

僅可使用經核准、UL 認證的 ITE (IEC/EN 60950-1) 電源供應器。該電源供應器需具備下列電氣規格：輸出 12Vdc/4.16A，且環境溫度最高至少 40 °C。使用替代的電源供應器會讓此裝置的認證失效，並且可能產生危險。

掃描器標籤



除了依據以下兩項的偏差值外，裝置符合 21CFR1040.10 以及 1040.11。這兩項為：第 50 條雷射公告 (公告日期：2007 年 6 月 24 日) 和 IEC 60825-1 (版本：2.0)，EN60825-1:2007。

雷射等級乃標示於裝置的標籤上。

Class 1 雷射裝置用於規定用途時，被認定不具有危險性。下列為必要聲明，以符合美國和國際規章：

第 2 級雷射掃描器使用低功率、可見光二極體。如同面對任何非常明亮的光源 (如太陽) 一般，使用者應避免直視光線。目前未確知短暫暴露於第 2 級雷射會造成傷害。



注意：未遵循規定，而擅自控制使用程序、調整使用程序或執行使用程序，可能會導致危險的雷射光外洩。

LED 裝置

符合 IEC/EN60825-1:2001 與 IEC/EN62471:2006

CAUTION - CLASS 1M LED LIGHT WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

VORSICHT - LED LICHT KLASSE - 1M, WENN ABDECKUNG GEOFFNET.

NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.

ATTENTION - CLASSE 1M LUMIERE LED UN FOIS OUVERT. NE PAS

REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES.

注意：打开时 有 1M 类 LED 辐射 勿通过光学仪器直视光束

無線射頻干擾規定 - FCC



Tested to comply
with FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

附註：本設備已通過測試，完全符合 FCC 規章第 15 部分關於 **Class B** 數位裝置的標準。這些限制的設立目的是在安裝本設備的居家環境中，針對有害干擾提供合理的防護。本設備會產生、使用、而且能發射無線射頻能量，若未依據指示安裝及使用，則可能對無線電通訊造成有害干擾。但即使以特定方式安裝，亦無法保證不會產生干擾。如果本設備確實對無線電或電視收訊造成有害干擾

(可藉由關閉及開啟設備加以判斷)，我們建議使用者嘗試透過下列其中一或多項措施進行更正：

- 改變接收天線的方向或位置
- 增加設備與接收器之間的距離
- 讓設備與接收器使用不同電路的電源插座
- 諮詢經銷商或經驗豐富的無線電/電視機技師，以尋求協助。

無線電收發器 (第 15 部分)

本裝置符合 FCC 規章第 15 部分規定。運作受以下兩個條件的限制：(1) 本裝置不能造成有害干擾，且 (2) 本裝置必須能夠承受接收到的干擾，包含可能導致非期望之運作的干擾。

無線射頻干擾規定 - 加拿大

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

無線電收發器

RLAN 裝置：

於加拿大使用 5 GHz RLAN 時，有以下限制：

- 限制頻帶 5.60 – 5.65 GHz

本裝置符合加拿大工業部豁免授權 RSS。運作受以下兩個條件的限制：

- (1) 此裝置不會造成干擾，且
- (2) 此裝置必須接受任何接收到的干擾，包括可能會造成意外運作的干擾。

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

標示：無線電認證前的「IC:」字樣僅表示符合加拿大工業部 (Industry Canada) 之技術規格。



標誌和歐洲經濟區 (EEA)

於歐洲經濟區 (EEA) 內使用 5GHz RLAN 時，具有下列限制：

- 5.15 - 5.35 GHz 僅限於室內使用。

符合性聲明

Zebra 茲此聲明，本無線電設備符合指令 2014/53/EU 及 2011/65/EU。歐盟《符合標準聲明》的全文可在下列網際網路位址取得：www.zebra.com/doc。

日本 (VCCI) - 電波干擾自主規範協會 (Voluntary Control Council for Interference)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (V C C I) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

本產品根據資訊技術設備電波干擾自主規範協會 (Voluntary Control Council for Interference from Information Technology Equipment, VCCI) 標準屬於 Class B 產品。如果在家中使用產品時靠近無線電或電視訊號接收器，可能會造成無線電干擾。請依照手冊指示安裝及使用設備。

韓國 Class B ITE 警告聲明

기종별	사용자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

其他國家/地區**澳洲**

於澳洲使用 5GHz RLAN 時，頻帶限制為 5.50 - 5.65GHz。

巴西(不必要之放射-所有產品)

如需詳細資訊，請造訪網站：www.anatel.gov.br。

Declarações Regulamentares para Concierge CC5000-10 - Brazil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo Concierge CC5000-10. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com as Resoluções nº 303/2002 e 533/2009.

Este dispositivo está em conformidade com as diretrizes de exposição à radiofrequência quando posicionado pelo menos 0 centímetros de distância do corpo. Para maiores informações, consulte o site da Anatel.

智利

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

本設備符合 2008 年第 403 號關於電磁輻射之通訊部次長決議。

中國

原廠具備 ISO 9001 認證時附中文合格證。

合格证: 品質證明

**歐亞關稅同盟 (Eurasian Customs Union)**

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.

**香港**

依據 HKTA1039 規定，5.15GHz - 5.35GHz 頻帶僅供室內操作使用。

墨西哥

限制頻率範圍：2.450 - 2.4835 GHz。

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

本裝置之運作必須符合下列兩項條件：(1) 本設備或裝置不能造成有害干擾，且 (2) 本設備或裝置必須能夠承受干擾，包含可能導致非期望之運作的干擾。

南韓

若無線電設備使用 2400~2483.5MHz 或 5725~5825MHz，則應顯示下列兩項說明：

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

南韓

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

台灣**臺灣**

低功率電波傳輸性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電管法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機不得受合法通信或工業、科學及醫療用電波傳輸性電機設備之干擾。

在5.25-5.35 兆赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

減少電磁干擾：請妥善使用

烏克蘭

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту № 1057, 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

泰國

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

土耳其 WEEE 符合性聲明

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

**廢棄電子電機設備指令 (WEEE)**

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Français : clients de l'Union Européenne : tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: <http://www.zebra.com/weee>

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra atreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

軟體支援

Zebra 希望確認客戶在購買產品時即擁有最新版本的授權軟體。

若要確認您的 Zebra 裝置已配備最新版本的授權軟體，請造訪：www.zebra.com/support。若要查看最新軟體，請依序執行：軟體下載 > 產品線/產品 > 開始。

如果您的裝置在您購買產品時尚未配備最新授權軟體，請將申請要求以電子郵件傳送給 Zebra：entitlementservices@zebra.com。

您必須在申請中包含下列必要的裝置資訊：

- 型號
- 序號
- 購買證明
- 您要求下載的軟體名稱。

若 Zebra 判定您的裝置有權取得最新版本的軟體，您將收到一封包含連結的電子郵件，該連結會引導您至 Zebra 網站下載適當軟體。

一般使用者授權合約

安裝和/或使用本產品，即代表您確認已閱讀本合約，且瞭解本合約，並同意受合約條款約束。若您不同意本合約的條款，賣方將不願將產品授權給您，且您不得使用或安裝本產品。

授予授權。賣方授予您（以下稱為「被授權人」或「您」）個人性質、非專屬、不可轉讓、不可讓渡之授權，以供您在符合本合約條款及條件的規範下使用軟體與說明文件（以下稱為「產品」）。本產品僅限用於內部業務用途，專門用於支援賣方裝置。除本合約所述條件以外，嚴禁以其他方式使用產品，此類行為將視為違反本合約，您的授權會因此遭立即終止。如有違反本合約的情形，賣方將有權行使法律或衡平法提供的所有補償措施（包含立即禁制令、收回所有產品，除非被授權人為美國政府轄下之聯邦機構）。

您不得以直接或間接方式發佈、再授權、承租、借貸、出租、出口、轉出口、轉售、裝運或轉移本合約所保護的產品，亦不得以直接或間接方式構成產品出口、轉出口、轉售、寄送或轉移事實。您不得，且不可允許其他人：(i) 對產品進行修改、翻譯、解編、還原工程、反向組譯、非法製造產品，或是擷取產品內容；(ii) 複製產品的外觀或功能；(iii) 移除產品的任何版權聲明、標示、標籤或標誌；(iv) 未經賣方事先書面同意，將產品的整體或部分內容出租或轉讓給第三方；或 (v) 使用任何為破解任何複製保護機制而設計之電腦軟體或硬體（若產品配備此類複製保護機制）。

所有產品副本的所有權由賣方單獨持有，而且在任何情況下均不得轉交給被授權人。本產品之所有相關智慧財產權，凡由賣方所開發、創作或準備者，均為賣方所專有，本合約並未授與被授權人任何智慧財產權。

本產品各部分均受美國專利與著作權法、國際條約條款及其他適用法律所保護。因此，您須將產品視為與任何其他受著作權保護之資料（例如書籍或音樂錄製品）相同，但您可以製作一份僅限用於備份的產品副本。未經授權複製產品即構成侵犯著作權，而在美國，聯邦法庭可對此類行為處以罰款及有期徒刑。

免責聲明。賣方並未提供任何類型的保固，無論其為明示、暗示、法定，或透過任何與您的通訊所提供，而且您也不會獲得任何類型的保固。賣方特此聲明，不提供任何保固，包括產品的適售性、無侵權或針對特定用途之適合性等暗示保固。本軟體係依「現況」提供。賣方並不保證產品能符合您的需求，或產品在操作上不會中斷或發生錯誤，或是產品中的瑕疵將會修正。賣方對產品的正確性或可靠性不提供任何保固。部分司法管轄區不允許排除暗示保固責任，因此上述排除條款可能不適用於您。責任限制。依據本合約，賣方應承擔之損害賠償責任不得超過本合約授權之產品的公平市值。對於任何性質的偶發、衍生、間接、特殊或懲罰性損害，包括但不限於業務利潤損失，或對第三人之賠償責任或傷害，且無論此等事態是否可預知，或賣方是否已獲告知此類損害可能發生，賣方概不負責。部份司法管轄區不允許限制偶發或衍生損害之賠償責任，因此上述排除條款可能不適用於您。責任限制條款在合約終止後仍持續有效，且效力凌駕於本合約中任何與其相抵觸的條款。被授權人依據本合約所提起之訴訟，必須在訴訟原因發生後的一 (1) 年以內提出。

維護。除非另有合約規定，否則賣方對於產品的維護或現場服務概不負責。

高風險活動。本產品不具容錯性質，且在設計、製造及用途上並非作為需要故障安全之危險環境中的線上控制軟體使用，或以此類軟體之主義轉售。前述危險環境包括在核能設施、飛機導航或通訊系統、航管控制、直接生命維持設備或武器系統中操作。在這種環境中，產品故障可能直接導致死亡、人身傷害或嚴重的實體或環境損害（以下稱為「高風險活動」）。賣方及其供應商特此聲明，對於產品在高風險活動中的適用性概不提供任何明示或暗示保固。如果您選擇在任何高風險活動中使用本產品，則您同意保障、保護、維護賣方不受與此等用途相關的一切成本、損害與損失影響。

美國政府。如果您代表任何美國政府單位或機構取得本產品，則需遵守下列項目。若提供給美國國防部以外的對象，產品的使用、複製或揭露受 FAR 52.227-19 (1987 年 6 月) 的「商用電腦軟體有限權利」條款子段 (c) 之 (1) 和 (2) 適用部分規範。如提供對象為美國國防部，則產品的使用、複製或揭露受 DFARS 252.227-7013 (1988 年 10 月) 的「科技資料及電腦軟體權利」條款子段 (c) 之 (1) (ii) 項適用部分規範。本產品不一定包含限制權利通知，或是其他具體提及本合約條款與條件的通知。只要本合約的條款與條件和 FAR 與 DFAS 中適用於特定採購代理商與採購交易的上述條款無出入，本合約的每個條款與條件均持續適用。

準據法。本合約在適用美國法律時受美國法律管轄，否則以紐約州之法律為準，且不將其衝突法條款列入考量。

法律遵循。被授權人會遵守所有適用的法律與規章，包括美國的出口法律及規章。被授權人未經賣方及相關的美國政府機構事先授權時，不得將美國政府機構當時規定需要出口授權或其他政府核准令之任何項目或技術資料，或任何以直接或間接方式售出，或以其他方式供應給位於任何領地之人士之產品透過直接或間接方式，以任何形式出口或轉出口、銷售或轉售、裝運或轉運，或進行轉移。

違反本條規定將被視為本合約的重大違約，賣方得以立即終止合約。

協力廠商軟體。本產品可能包含一或多項協力廠商軟體。除非協力廠商軟體另有個別授權，您對任何協力廠商軟體的使用均受本合約條款規範，在有個別授權的情況下，您對協力廠商軟體的使用將受該協力廠商個別的授權規範。

開放原始碼軟體。本產品可能包含一或多項開放原始碼軟體。開放原始碼軟體是一個由公開提供之授權保護的軟體，僅受著作權法管轄，此類授權的完整條款與責任，僅可透過複製、使用和/或發佈授權軟體的動作附加於被授權人。此類責任通常包括一或多項來源聲明責任，發佈責任、公共版權責任及智慧財產權利限制。您對任何開放原始碼軟體的使用均受本合約的條款與條件規範，同時也受各開放原始碼軟體套件相應授權的條款與條件規範。如果本合約與開放原始碼軟體授權的條款與條件之間有衝突，則以適用的開放原始碼軟體授權為準。產品中如有開放原始碼軟體，則其授權副本，以及其來源、認可及軟體資訊詳細資料，均於本合約的電子版本中提供，而本合約的電子版本則在與產品相關的法律聲明或 README 檔案中提供。賣方必須依作者與所有人所提供的內容重製軟體授權、認可與著作權聲明，因此這類資訊一律會以其原生語言形式提供，不會有任何修改或翻譯。

視特定開放原始碼軟體的授權條款而定，有可能不會提供原始碼。若要瞭解哪些開放原始碼軟體套件提供或開放下載原始程式碼，請參閱完整的開放原始碼軟體資訊。若要瞭解如何取得 Zebra 公開提供的開放原始碼 (與 Zebra 散佈的開放原始碼軟體相關) 副本，請將書面申請信件 (必須提供 Zebra 產品名稱和版本，以及開放原始碼軟體的詳細資訊) 寄送到：Zebra Technologies Corporation, Open Source Software Director, Legal Department, 3 Overlook Point, Lincolnshire, IL 60069 USA。



Zebra Technologies Corporation
3 Overlook Point
Lincolnshire, Illinois 60069 USA
<http://www.zebra.com>

Zebra 及特殊繪圖風格之斑馬頭是 ZIH Corp. 的商標，已在全球許多司法管轄區進行註冊登記。所有其他商標為其個別所有人之財產。

© 2017 Symbol Technologies LLC，Zebra Technologies Corporation 的子公司。

